

Obchodní podmínky e-shopu

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF THE E-SHOP

Prodávající / Seller	MotoGears spol. s r.o.
Sídlo / Registered office	Krásná 196, 739 04 Krásná, Czech Republic
IČO / Company ID	08990093
DIČ / VAT ID	CZ08990093
Rejstřík / Register	Krajský soud v Ostravě, oddíl C, vložka 81553
E-mail / Phone	info@motogears.cz +420 737 262 789
Reklamace a vrácení / Claims and returns	Příborská 1473, 738 01 Frýdek-Místek, Czech Republic
E-shop	https://e-shop.motogears.cz
Účinnost / Effective	Dnem zveřejnění v e-shopu / Date of publication in the E-shop

České znění je rozhodující. Anglická verze je informativním a smluvním překladem pro zahraniční zákazníky; kogentní práva spotřebitelů zůstávají vždy zachována.

The Czech wording prevails. The English version is provided as a contractual translation for international customers; mandatory consumer rights always remain unaffected.

ČÁST A – ČESKÉ ZNĚNÍ

1. Úvodní ustanovení

Tyto obchodní podmínky upravují práva a povinnosti mezi společnostmi MotoGears spol. s r.o. jako prodávajícím a osobou, která nakupuje zboží prostřednictvím internetového obchodu na adrese e-shop.motogears.cz jako kupujícím. Podmínky jsou součástí každé kupní smlouvy uzavřené prostřednictvím e-shopu.

Odchylné písemné ujednání v potvrzení objednávky má před těmito podmínkami přednost. Tyto podmínky se nepoužijí na přímé zakázky a zakázkovou výrobu sjednávané mimo e-shop, pokud na ně prodávající výslovně neodkáže; pro takové zakázky jsou určeny samostatné podmínky MotoGears pro přímé objednávky a zakázkovou výrobu.

2. Základní pojmy a postavení kupujícího

Spotřebitelem je fyzická osoba, která při uzavírání smlouvy nejedná v rámci své podnikatelské činnosti ani samostatného výkonu povolání. Podnikatelem je kupující, který nakupuje v souvislosti se svým podnikáním a uvede zejména své obchodní údaje, IČO nebo DIČ. Ustanovení označená pro spotřebitele se na podnikatele nepoužijí.

Zbožím jsou výrobky nabízené v e-shopu. Cenou dopravy jsou náklady na zvolený způsob dodání. Celkovou cenou je cena zboží, dopravy a případných dalších nákladů zobrazených kupujícímu před odesláním objednávky.

3. Informace o zboží a jeho použití

Popis zboží, jeho hlavní vlastnosti, kompatibilita, cena a dostupnost jsou uvedeny u konkrétní položky v e-shopu. Fotografie jsou ilustrační, pokud rozdíl nemá vliv na sjednané vlastnosti nebo použitelnost zboží. Kupující musí před objednáním ověřit model, rok výroby, označení motoru, čísla dílů, počet zubů, rozměry a další údaje uvedené v popisu.

Převodové díly a další vysoce namáhané komponenty musí instalovat odborně způsobilá osoba. Před montáží je nutné zkontrolovat celý související mechanismus, zejména hřídele, ložiska, řadicí vidličky, buben, podložky, pouzdra, vřule, mazání a stav protilehlých dílů. Zboží označené jako racing, competition, prototype nebo off-road je určeno pro uvedený způsob použití a nemusí být schváleno pro silniční provoz. Toto označení nevylučuje zákonná práva spotřebitele z vadného plnění.

4. Objednávka a uzavření smlouvy

Kupující vloží zboží do košíku, zvolí dopravu a platbu, vyplní požadované údaje a před odesláním může všechny údaje zkontrolovat a opravit. Objednávku odešle tlačítkem označujícím povinnost platby. Odesláním objednávky kupující činí závaznou nabídku na uzavření kupní smlouvy a potvrzuje, že se seznámil s těmito podmínkami.

E-shop bezodkladně zašle automatické potvrzení o přijetí objednávky. Toto automatické potvrzení samo o sobě není přijetím nabídky, pokud v něm není výslovně uvedeno jinak. Kupní smlouva je uzavřena, když prodávající objednávku samostatně přijme, potvrdí její zpracování nebo oznámí odeslání zboží. Znění smlouvy a podmínek je kupujícímu zasláno elektronicky; prodávající smlouvu uchovává po dobu vyžadovanou právními a účetními předpisy a spotřebiteli k ní neposkytuje trvalý on-line přístup, není-li dostupná v uživatelském účtu.

Prodávající může před přijetím objednávky požádat o doplnění údajů, ověření kompatibility, individuální cenu dopravy nebo jiné nezbytné informace. Pokud zboží není dostupné, objednané množství nelze dodat, doprava do cílové země není možná nebo je zjevně chybná cena způsobená technickou či lidskou chybou, prodávající objednávku nepřijme a nabídne změnu nebo vrátí již přijatou platbu. Za zjevnou chybu se nepovažuje běžná sleva.

5. Ceny, DPH, platba a slevy

Ceny se zobrazují ve zvolené měně. Před odesláním objednávky je kupujícímu zobrazena celková cena a informace o DPH podle zadané země dodání a postavení kupujícího. U spotřebitele v EU musí konečná cena zahrnovat příslušnou DPH a všechny poplatky účtované prodávajícím. U vývozu mimo EU a u oprávněného dodání podnikateli v jiném členském státě může být DPH neuplatněna, jsou-li splněny zákonné podmínky a kupující poskytne správné údaje a doklady.

Kupující může zaplatit bankovním převodem nebo platební kartou, případně jiným způsobem zobrazeným v košíku. Platba převodem je splatná do 7 dnů, není-li uvedeno jinak. Náklady banky kupujícího nese kupující. Daňový doklad bude zaslán elektronicky. Vlastnictví zboží přechází na kupujícího až úplným zaplacením a převzetím.

Při oznámení slevy se jako předchozí cena uvede nejnižší cena, za kterou prodávající zboží nabízel v zákonem stanoveném období, pokud právní předpis nestanoví výjimku.

6. Uživatelský účet

Kupující odpovídá za správnost a aktuálnost údajů v účtu a za utajení přístupových údajů. Účet je osobní a nesmí být zpřístupněn jiné osobě. Proávající může účet zrušit při jeho zneužití, porušení smlouvy nebo dlouhodobé neaktivitě. Dostupnost účtu může být dočasně omezena z důvodu údržby nebo technické poruchy.

7. Dodání, převzetí a přechod nebezpečí

Dostupné způsoby, cena dopravy a předpokládaná doba dodání se zobrazují v objednávce nebo jsou kupujícímu sděleny před přijetím objednávky. Dodací termíny jsou orientační, pokud prodávající výslovně nepotvrdí pevný termín. Proávající může po dohodě dodat objednávku po částech.

Spotřebitel nabývá nebezpečí škody na zboží jeho převzetím od dopravce. U podnikatele přechází nebezpečí škody předáním zásilky prvnímu dopravci, není-li písemně dohodnuto jinak. Kupující má při převzetí zkontrolovat neporušenost obalu a zjevné poškození bezodkladně zaznamenat s dopravcem a oznámit prodávajícímu; tím nejsou omezena jeho zákonná práva.

Pokud kupující zásilku bez oprávněného důvodu nepřevzme, nejde tím o odstoupení od smlouvy. Proávající může požadovat účelně vynaložené náklady na opakované doručení nebo vrácení zásilky a může od smlouvy odstoupit podle zákona. Kupující mimo Českou republiku odpovídá za dovozní povolení, cla, místní daně a poplatky, které nejsou zahrnuty v celkové ceně e-shopu.

8. Odstoupení spotřebitele od smlouvy

Spotřebitel může bez uvedení důvodu odstoupit od smlouvy do 14 dnů ode dne převzetí zboží; při jedné objednávce dodávané po částech běží lhůta od převzetí poslední položky nebo části. Lhůta je zachována, pokud spotřebitel odešle jednoznačné oznámení o odstoupení před jejím uplynutím. Může použít formulář v příloze, není to však povinné.

Spotřebitel zašle zboží nejpozději do 14 dnů od odstoupení na adresu Příborská 1473, 738 01 Frýdek-Místek, Czech Republic. Přímé náklady na vrácení nese spotřebitel. Proávající vrátí přijaté peněžní prostředky stejným způsobem nejpozději do 14 dnů od odstoupení, včetně nákladů na nejlevnější nabízený standardní způsob dodání; s vrácením může počkat do obdržení zboží nebo prokázání jeho odeslání.

Spotřebitel odpovídá pouze za snížení hodnoty vzniklé nakládáním se zbožím nad rámec nutný k seznámení se s jeho povahou, vlastnostmi a funkcí. Původní obal není podmínkou odstoupení, ale bezpečné zabalení je nutné. Právo odstoupit se nevztahuje zejména na zboží vyrobené podle požadavků spotřebitele nebo přizpůsobené jeho osobním potřebám a na další případy stanovené zákonem.

9. Práva z vadného plnění a reklamace

Prodávající odpovídá spotřebiteli, že zboží při převzetí nemá vady, odpovídá sjednanému popisu, druhu, množství a kvalitě, je vhodné pro sjednaný a obvyklý účel a je dodáno s příslušenstvím a pokyny, které lze rozumně očekávat. Spotřebitel může vytknout vadu, která se projeví do dvou let od převzetí.

Spotřebitel může požadovat opravu nebo dodání nové věci bez vady, ledaže je zvolený způsob nemožný nebo nepřiměřeně nákladný. Slevu nebo odstoupení může požadovat za podmínek stanovených zákonem, zejména pokud prodávající vadu odmítne nebo neodstraní, vada se opakuje nebo představuje podstatné porušení smlouvy. Odstoupit nelze pro nevýznamnou vadu.

Reklamací lze uplatnit e-mailem na info@motogears.cz nebo doručením zboží na adresu Příborská 1473, 738 01 Frýdek-Místek. Kupující uvede objednávku, zboží, popis vady, okolnosti montáže a používání a požadovaný způsob vyřízení. Proávající vydá potvrzení o přijetí reklamace a spotřebitelskou reklamaci vyřídí včetně odstranění vady nejpozději do 30 dnů, nedohodne-li se se spotřebitelem na delší lhůtu. Uznaná reklamace zahrnuje náhradu účelně vynaložených nákladů.

Vadou není běžné nebo závodní opotřebení ani poškození způsobené nesprávnou volbou dílu, neodbornou montáží, nesprávným vymezením vůlí, mazáním nebo údržbou, přetížením, nehodou, kontaminací, přehřátím, úpravou zboží nebo použitím s opotřebenými, vadnými či nekompatibilními součástmi, pokud příčina není na straně prodávajícího. Je-li pro určení příčiny nutné posoudit celek, může prodávající přiměřeně požadovat předložení související sestavy nebo protilehlých dílů.

10. Zvláštní pravidla pro kupujícího podnikatele

Podnikatel zboží prohlédne co nejdříve po převzetí a zjevné vady oznámí bez zbytečného odkladu, doporučeně do 5 pracovních dnů; skryté vady oznámí bez zbytečného odkladu po jejich zjištění. Práva podnikatele z vadného plnění se řídí občanským zákoníkem, přičemž prodávající může nejprve zvolit opravu nebo výměnu, je-li to přiměřené.

V rozsahu dovoleném právem prodávající neodpovídá podnikateli za ušlý zisk, výpadek výroby, ztrátu užívání, závodní výsledek ani nepřímou nebo následnou škodu. Celková odpovědnost prodávajícího z jedné smlouvy je omezena čistou cenou dotčeného zboží. Omezení se nepoužije při úmyslu, hrubé nedbalosti, újmě na životě nebo zdraví ani v jiných případech, kdy je nelze platně sjednat.

11. Ochrana osobních údajů a elektronická komunikace

Informace o zpracování osobních údajů jsou uvedeny v samostatných zásadách ochrany osobních údajů dostupných v e-shopu. Proávající může zasílat smluvní a provozní sdělení na e-mail uvedený v objednávce nebo účtu. Kupující musí oznámit změnu kontaktních, fakturačních nebo doručovacích údajů.

12. Mimosoudní řešení spotřebitelských sporů

Spotřebitel se nejprve může obrátit na prodávajícího prostřednictvím info@motogears.cz. K mimosoudnímu řešení spotřebitelského sporu je příslušná Česká obchodní inspekce, Štěpánská 567/15, 120 00 Praha 2, www.coi.gov.cz. Evropská platforma pro řešení sporů on-line (ODR) byla ukončena a v těchto podmínkách se na ni neodkazuje.

13. Rozhodné právo a závěrečná ustanovení

Smlouva se řídí právem České republiky. U spotřebitele tím není dotčena ochrana, kterou mu poskytují kogentní ustanovení práva země jeho obvyklého bydliště, pokud se použijí. Spory s podnikateli rozhodují soudy místně příslušné podle sídla prodávajícího, není-li písemně dohodnuto jinak; Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží se ve vztahu k podnikatelům vylučuje.

Je-li některé ustanovení neplatné nebo neúčinné, ostatní zůstávají v platnosti. Proávající může podmínky změnit pro budoucí smlouvy; na již uzavřenou smlouvu se použije znění účinné v okamžiku objednávky. Smlouvu lze uzavřít v českém nebo anglickém jazyce. Při rozporu jazykových verzí má přednost české znění, pokud kogentní právo nestanoví jinak.

PART B – ENGLISH VERSION

1. Introductory provisions

These Terms govern the rights and obligations between MotoGears spol. s r.o. as the Seller and any person purchasing Goods through the online store at e-shop.motogears.cz as the Buyer. They form an integral part of every purchase contract concluded through the E-shop.

A specific written agreement in an order confirmation prevails over these Terms. These Terms do not apply to direct projects or custom manufacturing agreed outside the E-shop unless expressly incorporated; separate MotoGears Terms for Direct Orders and Custom Manufacturing are intended for those transactions.

2. Definitions and status of the Buyer

A Consumer is an individual acting outside their business or profession. A Business Buyer purchases in connection with its business and normally provides a company or VAT number. Provisions expressly intended for Consumers do not apply to Business Buyers.

Goods are products offered in the E-shop. Shipping Price means the cost of the selected delivery method. Total Price means the price of the Goods, shipping and any other charges displayed before the Order is submitted.

3. Product information and intended use

The product page states the main characteristics, compatibility, price and availability. Images are illustrative unless a difference affects agreed characteristics or use. Before ordering, the Buyer must verify the model, year, engine designation, part numbers, tooth counts, dimensions and all other stated application details.

Transmission parts and other highly stressed components must be installed by a suitably qualified person. The complete related mechanism must be inspected before installation, including shafts, bearings, shift forks, drum, shims, collars, clearances, lubrication and mating parts. Goods identified as racing, competition, prototype or off-road are intended for that stated use and may not be road approved. This designation does not exclude a Consumer's statutory rights relating to defects.

4. Order and conclusion of the Contract

The Buyer places Goods in the cart, selects shipping and payment, enters the required information and can check and correct all data before submitting the Order using a button clearly indicating an obligation to pay. By submitting the Order, the Buyer makes a binding offer and confirms acceptance of these Terms.

The E-shop promptly sends an automatic acknowledgement of receipt. Unless it expressly states otherwise, that acknowledgement is not acceptance. The Contract is concluded when the Seller separately accepts the Order, confirms that it is being processed, or notifies dispatch. The Contract and Terms are supplied electronically. The Seller retains contractual records for the legally required period but does not provide permanent online access unless available in the user account.

Before acceptance, the Seller may request further information, compatibility verification or an individual shipping price. If Goods are unavailable, the quantity cannot be supplied, delivery to the destination is not possible, or the price is obviously incorrect due to a technical or human error, the Seller may decline the Order and propose an amendment or refund any payment received. An ordinary discount is not an obvious pricing error.

5. Prices, VAT, payment and discounts

Prices are displayed in the selected currency. Before submission, the Buyer sees the Total Price and VAT treatment based on the delivery country and Buyer status. For an EU Consumer, the final price must include applicable VAT and all charges made by the Seller. VAT may be zero-rated for exports outside the EU or eligible intra-EU B2B supplies where legal requirements are satisfied and correct evidence is provided.

Payment may be made by bank transfer, card or another method displayed in the checkout. A bank transfer is due within seven days unless stated otherwise. The Buyer bears its bank's charges. The invoice is sent electronically. Title passes only after full payment and delivery.

When announcing a price reduction, the Seller displays the lowest price at which the product was offered during the legally prescribed preceding period, unless an exception applies.

6. User account

The Buyer is responsible for accurate account information and confidentiality of login details. An account is personal and may not be made available to another person. The Seller may close an account for misuse, breach of contract or long inactivity. Availability may be temporarily limited for maintenance or technical reasons.

7. Delivery, receipt and risk

Available methods, shipping costs and expected delivery times are shown in checkout or communicated before acceptance. Delivery dates are estimates unless expressly confirmed as fixed. Partial delivery may be agreed.

Risk passes to a Consumer upon physical receipt from the carrier. For a Business Buyer, risk passes when the shipment is handed to the first carrier unless agreed otherwise. The Buyer should inspect packaging and record visible damage with the carrier and notify the Seller promptly; statutory rights are not restricted.

Failure to accept a shipment without proper reason is not withdrawal. The Seller may recover reasonable redelivery or return costs and may terminate as permitted by law. A Buyer outside the Czech Republic is responsible for import permits, duties, local taxes and charges not included in the E-shop Total Price.

8. Consumer withdrawal

A Consumer may withdraw without giving a reason within 14 days after receipt. Where one Order is delivered in parts, the period runs from receipt of the last item or part. It is sufficient to send an unequivocal withdrawal statement before the deadline. The model form in the Annex may be used but is not mandatory.

Goods must be returned within 14 days after withdrawal to Příborská 1473, 738 01 Frýdek-Místek, Czech Republic. The Consumer bears the direct return cost. The Seller refunds payments by the original method within 14 days, including the least expensive standard delivery offered, but may wait until the Goods are received or dispatch is proved.

The Consumer is responsible only for diminished value resulting from handling beyond what is necessary to establish the nature, characteristics and functioning of the Goods. Original packaging is not required, but safe packaging is. Withdrawal does not apply in particular to Goods made to the Consumer's requirements or clearly personalised, or in other statutory cases.

9. Defective performance and complaints

The Seller is liable to a Consumer that, on receipt, Goods conform to the agreed description, type, quantity and quality, are fit for the agreed and usual purpose and are supplied with reasonably expected accessories and instructions. A Consumer may notify a defect appearing within two years after receipt.

The Consumer may request repair or replacement unless the selected remedy is impossible or disproportionately costly. A price reduction or withdrawal is available under statutory conditions, including where the Seller refuses or fails to remedy the defect, the defect recurs or is a material breach. Withdrawal is not available for an insignificant defect.

A complaint may be made at info@motogears.cz or by sending Goods to Příborská 1473, 738 01 Frýdek-Místek. The Buyer should identify the Order and Goods, describe the defect, installation and use, and state the requested remedy. The Seller confirms receipt and resolves a Consumer complaint, including remedy, within 30 days unless a longer period is agreed. Reasonable proven costs of a justified complaint are reimbursed.

Normal or competition-related wear is not a defect. Nor is damage caused by an incorrect part selection, improper installation, clearances, lubrication or maintenance, overload, accident, contamination, overheating, modification, or use with worn, defective or incompatible components, unless attributable to the Seller. Where necessary to determine causation, the Seller may reasonably request the related assembly or mating components.

10. Additional terms for Business Buyers

A Business Buyer must inspect Goods as soon as practicable and notify apparent defects without undue delay, preferably within five working days; hidden defects must be notified without undue delay after discovery. Business defect rights are governed by the Czech Civil Code and the Seller may first choose repair or replacement where reasonable.

To the extent permitted by law, the Seller is not liable to a Business Buyer for loss of profit, production, use, racing results or indirect or consequential loss. Aggregate liability under one Contract is limited to the net price of the affected Goods. This does not apply to intent, gross negligence, death or personal injury or other liability that cannot lawfully be limited.

11. Personal data and electronic communication

Personal data processing is explained in the separate Privacy Policy available in the E-shop. Contractual and operational messages may be sent to the e-mail address in the Order or account. The Buyer must notify changes to contact, billing or delivery details.

12. Alternative consumer dispute resolution

A Consumer may first contact the Seller at info@motogears.cz. The competent Czech alternative dispute resolution entity is the Czech Trade Inspection Authority, Štěpánská 567/15, 120 00 Prague 2, Czech Republic, www.coi.gov.cz. The former European Online Dispute Resolution platform has been discontinued and is not referenced as an available service.

13. Governing law and final provisions

The Contract is governed by Czech law. A Consumer is not deprived of mandatory protection under the law of their habitual residence where applicable. Disputes with Business Buyers are subject to the courts having territorial jurisdiction over the Seller's registered office unless agreed otherwise; the CISG is excluded for Business Buyers.

If any provision is invalid or ineffective, the remainder continues in force. The Seller may amend these Terms for future Contracts; the version effective at the time of the Order applies to that Contract. Contracts may be concluded in Czech or English. The Czech wording prevails in case of inconsistency unless mandatory law requires otherwise.